



**SAILING TEAM BRACCIANO in collaborazione con  
Circolo Velico Tiberino e Centro Surf Bracciano**

# **CLASSE ITALIANA FLYING DUTCHMAN**

**5° Regata Nazionale valida anche come zonale IV zona**

## **CLASSE DINGHY 12'**

**Regata Zonale**

**Lago di Bracciano 14-15 luglio 2018**

### ***BANDO DI REGATA / NOTICE OF RACE***

#### **1. ORGANIZZAZIONE / ORGANIZATION**

Circolo: Sailing Team Bracciano

Tel.: 339 1155121 – 339 1528716

Email: [segreteria@sailingteambracciato.it](mailto:segreteria@sailingteambracciato.it)

Website: [www.sailingteambracciato.it](http://www.sailingteambracciato.it)

Club: Sailing Team Bracciano

Phone: 339 1155121 – 339 1528716

Email: [segreteria@sailingteambracciato.it](mailto:segreteria@sailingteambracciato.it)

Website: [www.sailingteambracciato.it](http://www.sailingteambracciato.it)

#### **2. REGOLE / RULES**

2.1 La regata sarà disputata applicando il Regolamento di Regata Word Sailing in vigore (RRs), le disposizioni integrative della F.I.V., il Regolamento di Classe, il bando di Regata e le Istruzioni di Regata ed successive eventuali modifiche o comunicati del Comitato di Regata. In caso di conflitto fra Bando ed Istruzioni, prevarranno queste ultime.

2.2 In caso di conflitto fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana.

2.1 The regatta will be sailed under the Word Sailing Racing Rules of Sailing (RRS), the provisions FIV, Class Rules, the Notice of Race and the Sailing Instructions and any amendments or subsequent releases of the Race Committee. In case of conflict between NoR and Sailing Instructions, the latter shall prevail.

2.2 The Italian version of this NoR shall prevail.

#### **3. PUBBLICITA' / ADVERTISING**

3.1 La pubblicità è libera, in accordo con le Regole di Classe.

3.2 In base alla Regulation 20 Word Sailing, l'Autorità Organizzatrice può richiedere ai concorrenti di esporre una bandiera dello sponsor e/o adesivi.

3.1 The advertising is permitted according to Class Rule.

3.2 To conform with regulation 20 Words Sailing, the Organizing Authority may ask competitors to display sponsor flag and/or stickers.

#### **4. ELEGIBILITA' ED ISCRIZIONE / ELIGIBILITY AND ENTRY**

4.1 La regata è aperta alle imbarcazioni della Classe Flying Dutchman e Dinghy 12'. Tutti i partecipanti dovranno essere in regola con le prescrizioni delle rispettive Associazioni di Classe.

4.2 Tutti i regatanti dovranno essere iscritti alla Federazione Vela della nazione di appartenenza e all'associazione di classe. I concorrenti di nazionalità italiana dovranno essere in possesso di valida

4.1 The race is open to boats of the Flying Dutchman Class and Dinghy 12' Class. All participants shall accomplish with their respective Class Association rules.

4.2 All the sailors must be registered with their National sailing associations and with their class association.

tessera FIV con la prescritta certificazione medica.

- 4.3 Le pre-iscrizioni dovranno essere inviate al Sailing Team Bracciano mediante l'apposito modulo (qui allegato) via e-mail entro l'11/07/2018. *In caso di mancata pre-iscrizione, la tassa di iscrizione sarà aumentata del 20%.*

- 4.3 Pre registration should be sent to Sailing Team Bracciano with proper entry form (here attached) by e-mail, no later than 11/07/2018. *If no preregistration will be sent, late registration will be charged with an extra fee of 20%.*

## 5. TASSA DI ISCRIZIONE / FEES

- 5.1 Le tasse di iscrizione sono: Classe Flying Dutchman € 90 (comprensiva della cena che si terrà sabato sera alle ore 20:30 presso il Sailing Team Bracciano), e Classe Dinghy 12' € 60. Saranno accettati pagamenti a mezzo bonifico entro il giorno 11/07/2018 alle seguenti coordinate:

A.V.S.D. Sailing Team Bracciano

SWIFT:ROMAITRR

IBAN: IT 68 M 08327 39170 000000002410

La causale del bonifico dovrà indicare:

**Nazionalità +N.Velico +Timoniere + Prodiere**

Non saranno accettati pagamenti con carta di credito.

- 5.2 Il perfezionamento dell'iscrizione ed il pagamento della relativa tassa dovranno essere effettuati entro le ore 11:30 del 14 luglio 2018 presso la Segreteria del Sailing Team Bracciano.

- 5.1 The entry fee is € 90 including dinner Saturday evening at 20:30 at Sailing Team Bracciano. Payments can be made at registration by bank transfer within on July 11th at the following coordinates:

A.V.S.D. Sailing Team Bracciano

SWIFT: ROMAITRR

IBAN: IT 68 M 08327 39170 000000002410

The purpose of bank transfer must indicate:

**Nationality + Sail Number+ Helmsman + Crew**

We will not accept payments by credit card.

- 5.2 The completion of registration and payment of the required fee must be paid by the hour 11:30 of July 14th at the Secretariat of Sailing Team Bracciano.

## 6. PROGRAMMA / SCHEDULE

- 6.1 Programma:

Giorno	Orario	Descrizione
14/7	12.00	Skippers meeting
14/7	13.00	Primo segnale di avviso
14/7		TDB Regate
15/7		TBD Regate e premiazione

- 6.2 A partire dal secondo giorno, l'orario previsto per l'esposizione del primo segnale di avviso sarà oggetto di comunicato esposto all'Albo Ufficiale entro le ore 19:00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto, in assenza di tale comunicato, l'orario di esposizione del Segnale di Avviso sarà quello del giorno precedente. L'ultimo giorno di regate, il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà le 17:00.

- 6.3 Il Comitato di Regata potrà modificare il programma in caso di avverse condizioni meteorologiche o per qualsiasi altra circostanza.

- 6.1 Schedule:

Date	Time	Description
14/7	12:00	Skippers meeting
14/7	13.00	First Warning Signal
14/7		TDB Races
15/7		TBD Races + Prize-giving

- 6.2 From the second day, the intended time of the first warning signal will be posted on the official notice board before 19:00 the previous day. If no notice is displayed, starting time will be the same as previous day. The last racing day no warning signal will be displayed after 17:00.

- 6.3 The Race Committee may change the program in the event of adverse weather conditions or any other circumstances.

## 7. STAZZE / MEASUREMENT

- 7.1 Ogni barca concorrente dovrà presentare un valido certificato di stazza, prima dello scadere del termine ultimo delle iscrizioni.

- 7.2 Tutti i concorrenti dovranno rispettare le regole di stazza della classe e presentarsi con le imbarcazioni già stazzate.

- 7.3 Durante i giorni di regata potranno essere effettuati controlli a campione.

- 7.1 A valid measurement certificate shall be presented to the organizing authority before the close of registration.

- 7.2 All competitors should observe class measurements rules. Boats shall be already measured.

- 7.3 Daily random measurement checks could take place.

## **8. ISTRUZIONI DI REGATA / SAILING INSTRUCTIONS**

- 8.1 Le Istruzioni di Regata saranno a disposizione presso la Segreteria di Regata al momento della registrazione dal 13/7 ore 15:00.
- 8.1 Sailing instructions will be available at the race office at registration from the day 13/7 at 15:00.

## **9. LOCALITA' / VENUE**

- 9.1 La manifestazione si terrà presso lo specchio acqueo antistante il Sailing Team Bracciano.
- 9.1 The race will be held in front of Sailing Team Bracciano.

## **10. PERCORSI / THE COURSES**

- 10.1 I percorsi saranno disponibili nelle Istruzioni di Regata
- 10.1 The courses to be sailed will be available with Sailing Instructions.

## **11. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE / PENALTY SYSTEM**

- 11.1 Il sistema di penalizzazione applicato sarà quello previsto dalle regole 44.1 e 44.2.
- 11.1 The Scoring Penalty, rule 44.1 and 44.2, will apply.
- 11.2 Sarà in vigore l'appendice "P"
- 11.2 Appendix P will apply.

## **12. PUNTEGGIO / SCORING**

- 12.1 E' previsto un massimo di 4 ( quattro ) prove.
- 12.1 Up to 4 ( four ) races may be held.
- 12.2 E' previsto un programma di 2 ( due ) prove al giorno. Il Comitato di Regata potrà decidere se disputare ulteriori prove.
- 12.2 2 ( two ) races per day are scheduled. The Race Committee will decide whether to bring about further races
- 12.3 Sarà utilizzato il Sistema di Punteggio Minimo come da Appendice A4.1 del RRS. Se verranno disputate 4 ( quattro ) prove verrà concesso uno scarto.
- 12.3 The Low Point System, as in Appendix "A4.1" RRS shall apply. If 4 ( four ) races shall be sailed, the worst race shall be thrown-out.
- 12.4 La regata sarà valida con 1 ( una ) prove disputate.
- 12.4 Regatta will be valid at least 1 ( one ) race held.

## **13. BARCHE DI APPOGGIO / SUPPORT BOATS**

- 13.1 I team leader, gli allenatori e altro personale di supporto, dovranno stare al di fuori dell'area dove le barche stanno regatando dal momento del segnale preparatorio, fino a quando tutte le barche siano arrivate, si siano ritirate o il Comitato di Regata abbia segnalato un differimento, un richiamo generale o un annullamento.
- 13.1 Team leaders, coaches and other support personnel shall stay outside areas where boats are racing from the time of the preparatory signal for the first class to start until all boats have finished or retired or the race committee signals a postponement, general recall or abandonment.
- 13.2 Le barche appoggio saranno identificate con una bandiera bianca recante un numero progressivo. Gli allenatori dovranno registrarsi presso la Segreteria Regate e versare una cauzione per il ritiro della bandiera sopra menzionata.
- 13.2 Support boats shall be marked with a white flag with a number. All coaches must register at the Race Office and leave a deposit for the above mentioned flag.
- 13.3 Ad integrazione del corsivo FIV "N" sopra "Intelligenza" RRS": "Tutti i mezzi registrati degli Allenatori devono aiutare le imbarcazioni dell'organizzazione nelle operazioni di sicurezza e prestare la massima assistenza a tutti i Concorrenti".
- 13.3 As per Italian Sailing Federation prescription, if "N" over "AP flag" is displayed, all support boats must co-operate with the Organizing Authority in order to rescue all participating boats.

## **14. RADIO COMUNICAZIONI / RADIO COMMUNICATION**

- 14.1 Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non dovrà fare trasmissioni radio e non dovrà ricevere comunicazioni non accessibili a tutte le altre barche. Questa disposizione vale anche per l'uso di telefoni cellulari.
- 14.1 Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

## **15. PREMI / PRIZES**

- 15.1 Saranno consegnati premi ai primi 3 ( tre ) classificati
- 15.1 Prizes will be given to the first 3 ( three ) scored in

della Regata.

the Regatta.

## **16. RESPONSABILITA' / DISCLAIMER OF LIABILITY**

16.1 I concorrenti prendono parte alla prova a loro rischio e pericolo. Vedi la Regola 4, Decisione di Partecipare alla Regata. L'Autorità Organizzatrice non assume alcuna responsabilità per danni alle cose od infortuni alle persone o nei casi di morte che avvengano a causa della regata prima, durante o dopo la stessa.

16.1 Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 4, Decision to Race. The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

## **17. ASSICURAZIONE / INSURANCE**

17.1 Ogni imbarcazione concorrente dovrà essere coperta da assicurazione RCT in corso di validità con massimale di copertura per manifestazione di almeno € 1.500.000,00 o se in altra valuta per un importo equivalente, all'atto dell'iscrizione, tale copertura dovrà essere dimostrata con la presentazione di apposita certificazione ufficiale.

17.1 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1.500.000 € per incident or the equivalent.

## **18. DIRITTI DI IMMAGINE / IMAGE RIGHTS**

18.1 Nel partecipare all'evento, gli armatori, i loro equipaggi ed ospiti concedono all'Autorità Organizzatrice e loro sponsor il diritto e l'autorizzazione a pubblicare e/o divulgare in qualsiasi maniera riprese fotografiche e filmati, di persone ed imbarcazioni realizzati durante l'evento per eventuali messe in opera di materiale pubblicitario e/o comunicati stampa.

18.1 By participating in the event, competitors, their crews and guests give to the Organizing Authority and their sponsors the right and permission to publish and / or distribute in any way photo or film, people and boats taken during 'event to put in place any advertising material and / or press releases.

## **19. ALTRE INFORMAZIONI / FURTHER INFORMATION**

19.1 Nel modulo di iscrizione va indicato quante persone parteciperanno alla cena di sabato al Circolo ed eventualmente quanti ospiti (la quota per gli ospiti è 20 € a persona)

19.1 On the entry form you must indicate how many people will dine on Saturday night at the Club and how many guests (the fee for guests is € 20 per person).

19.2 Per qualsiasi ulteriore informazione rivolgersi alla sede del Club come da punto n. 1 di questo bando.

19.2 For any other information please contact the Club as per No. 1 in this NoR.